



FONTOS!

A berendezés használatának elkezdése előtt olvassa el a jelen használati útmutatót és tegye a későbbi használatra. Az önálló javítás és módosítás a garancia elvesztését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés nem megfelelő felszereléséből, vagy üzemeltetéséből eredő károkért.

Arra való tekintettel, hogy a műszaki adatok folyamatosan változnak, a gyártó fenntartja magának a jogot a termék jellemzőire vonatkozó változások eszközölésére, valamint a termék paramétereit és használati értékét nem károsító egyéb szerkezeti megoldások bevezetésére. Az útmutató legfrissebb verziója a www.orno.pl weboldaltól letölthető. A jelen útmutatóval kapcsolatos minden tolmácsolási/fordítási és szerzői jog fenntartva.

A kapcsolóóra felszerelését az elektronikus berendezések jelölésében és földelésében szaktudással rendelkező, valamint a biztonsági jogszabályok tekintetében szakképzett személyzet-személy végezheti el. A nem megfelelő felszerelés és használat áramütéshez vezethet.

1. Valamennyi munkát a feszültség lecsatlakoztatott állapotában szabad elvégezni.
2. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő módon.
3. A berendezést száraz helységeben kell tárolni.
4. A berendezést ne merítse vízbe és egyéb folyadékba.
5. Ne szerelje és nem használja a berendezést, ha a burkolata sérült.
6. Ne változtassa és önállóan ne javítsa a berendezést. A burkolat megbontása a garancia elvesztését vonja maga után és áramütés veszélyét kelti.
7. A tápfeszültség csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy valamennyi vezeték megfelelően csatlakoztatásra került.
8. A csatlakoztatott elektromos berendezések áramfelvétele nem lépheti túl a maximális terhelést.

Valamennyi háztartás elektromos és elektronikai berendezés felhasználója, ezáltal az emberre és a környezetre veszélyes hulladék potenciális gyártója a berendezésben megtalálható veszélyes anyagokra, keverékekre és összetevőkre való tekintettel. Másrészt viszont az elhasználdott berendezés értékes anyag, melyből kinyerhetők olyan alapanyagok, mint a réz, cink, üveg, vas és egyéb. Az áthúzott hulladékgyűjtő jel a terméken, a csomagolásán, vagy a csatolt dokumentációban azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe kidobni. A jelölés egyidejűleg azt jelenti, hogy a készülék 2005 augusztus 13-a után került forgalomba hozatalra. A felhasználó köteles az elhasználdott berendezést a gyűjtőhelyre vinni annak megfelelő feldolgozása érdekében. Az elhasználdott berendezések hulladékgyűjtő rendszerével kapcsolatos információk az üzlet információs pontjában, vagy a települési önkormányzati hivatalban elérhető. Az elhasználdott berendezések megfelelő kezelése megelőzi a természetes környezetre és az emberi egészségre való lehetséges negatív hatásokat.

11/2017



GYÁRTÓ

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Katowicka 134, 43-190 Mikołów, tel. 32 43 43 110, www.orno.pl

Leírás

Az OR-PRE-433 digitális kapcsolóóra az időfunkciót látja el a vezérlő és automatikus rendszerekben. A felhasználó által betervezett beállított ütemterv alapján működik. A beépített elem biztosítja a valós idő óra és a beállítások megőrzését, amikor a tápfeszültség kikapcsolásra kerül.

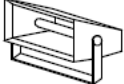
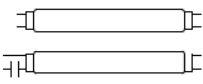
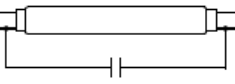
Tulajdonságok

- Digitális kapcsolóóra heti és impulzus programmal
- 3-éves feszültség megőrzés (lítium elem)
- 52 program (26 Be/Ki ciklus)
- Leplobálható előlap fedél; 4 gombbal könnyen állítható
- Automatikus nyári/téli időszámítás átállás
- Folyadékkristályos kijelző
- Ünnepi üzemmód
- Több nyelvű
- Gombokkal kézzel vezérelhető (AUTO, MANUÁLIS, BE, KI)
- Munkanapok automatikus átvitele
- Tápfeszültség 220-240 V AC
- Két modulós, DIN TH-3 sínre szerelhető

Műszaki adatok

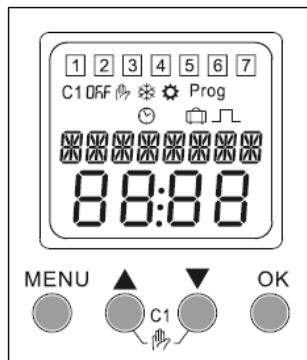
Tápfeszültség befogó	A1-A2
Névleges feszültség	AC 220-240V
Névleges frekvencia	50/60Hz
Teljesítményfelvétel	1W
Tápfeszültség tolerancia	±10%
Csatornák száma	1
Programok száma	52
Program	heti, napi, impulzus
Működési üzemmódok	manuális, automatikus, ünnepi
Nyári/téli időszámítás	kikapcsolva, automatikusan vált
Idő tolerancia	≤1mp/naponta 25°C-on
Tápfeszültség megtartása	3 év
Adatok leolvasása	Folyadékkristályos kijelző
Relé érintkezők száma	3 (NO, COM, NC)
Érintkezők max. áram	16A/250V AC, 16A, 30V DC
Szigetelés névleges feszültség	250V
Védelem fokozat	IP20
Szennyezettségi fokozat	3
Üzemi hőmérséklet	-20°C~55°C
Megengedett nedvességtartalom	≤50%(40°C, lecsapódás nélkül)
Tárolási hőmérséklet	-30°C~70°C
Vezetékek keresztmetszete	1mm ² - 4mm ²
Meghúzási nyomaték	0.5Nm
Összeszerelés	T H-35 sín (EN60715)
Méret	90*36*64mm
Szabvány	IEC/EN 60730-1/IEC/EN 60730-2-7

Megengedett terhelés

					LED
2300W	2300W	1000W	500W	500W	500W

Kezelési útmutató

Asztal



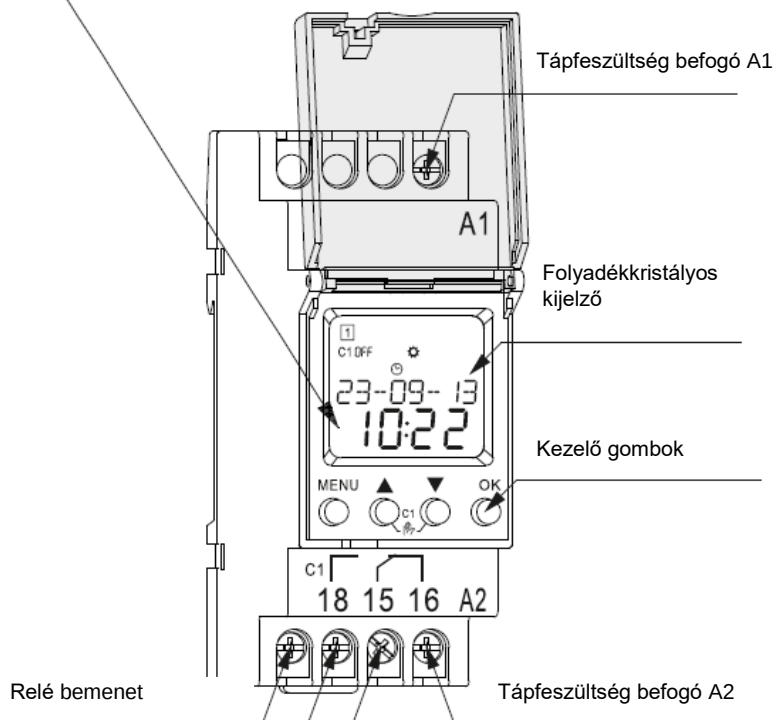
Jelmagyarázat

1 2 3 4 5 6 7	- A hét napjai: hétfő, kedd, ... vasárnap	C1	- 1 csatorna
On OFF	- Relé állapota		- Impulzus üzemmód
	- Automatikus üzemmód		- Manuális üzemmód
	- Ünnepi üzemmód		- Téli időszámítás
	- Nyári időszámítás	Prog	- Program beállítás

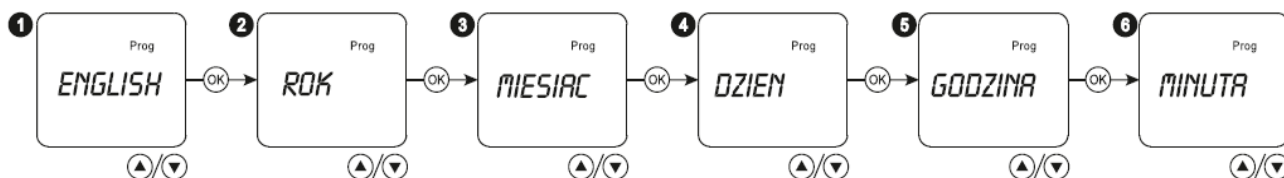
Gombok

MENU 	- Belépés a főmenübe - Vissza a főmenübe	OK 	- Választás megerősítése
	- Számjegy + - Menü kiválasztása		- Menü kiválasztása - Számjegy -
	- C1 – Manuális üzemmód		

23-09-13: DD-MM-RR, 23 szeptember 2013.

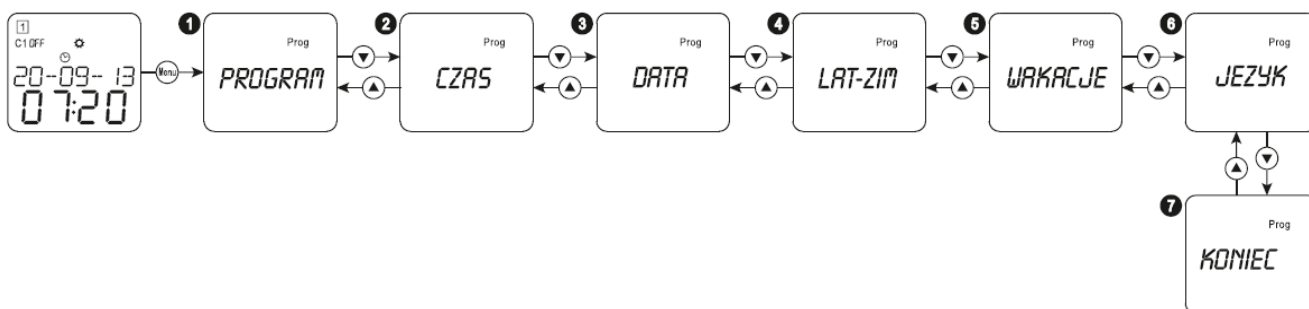


Kiindulási művelet



1. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a kívánt nyelvet és nyomja meg az "OK" gombot.
2. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő évet és nyomja meg az "OK" gombot.
3. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő hónapot és nyomja meg az "OK" gombot.
4. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő napot és nyomja meg az "OK" gombot.
5. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő órát és nyomja meg az "OK" gombot.
6. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő percet és nyomja meg az "OK" gombot.

Főmenü



1	PROGRAM	Program beállítás menü
2	CZAS	Idő beállítása menü
3	DATA	Dátum beállítása menü
4	LAT-ZIM	Nyári/téli üzemmód beállítás menü
5	WAKACJE	Ünnepi üzemmód beállítás menü
6	JEZYK	Nyelv beállítása menü
7	KONIEC	A beállítás befejezése és kilépés a menüből

- A MENU gomb lenyomásával lépjen be a beállítások menübe; megjelenik a Prog jel.
- Amennyiben 2 percen keresztül nem kerül gomb lenyomásra, a berendezés automatikusan kilép a beállításokból.
- Válassza ki a kívánt menüt a "▼ ▲" gombokkal.
- A MENU gomb visszairányít az órához.

Az idő beállítása

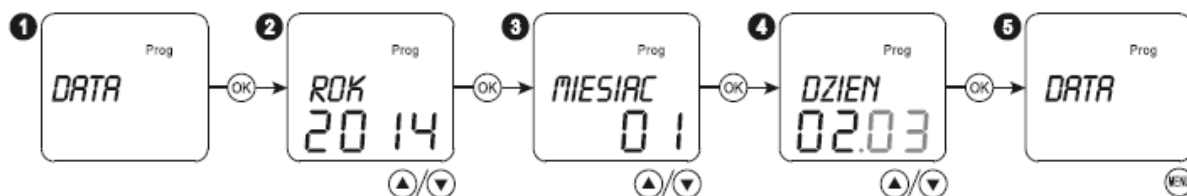


1. Válassza ki az IDŐ opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
2. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő órát és nyomja meg az "OK" gombot.
A szabályozás tartománya: 0 és 23 között.
3. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő percet és nyomja meg az "OK" gombot.
A szabályozás tartománya: 0 és 59 között.
4. Lépjen vissza az utolsó menüre a "MENU" gomb megnyomásával.

A ▲ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan növekszik

A ▼ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan csökken

Dátum beállítása

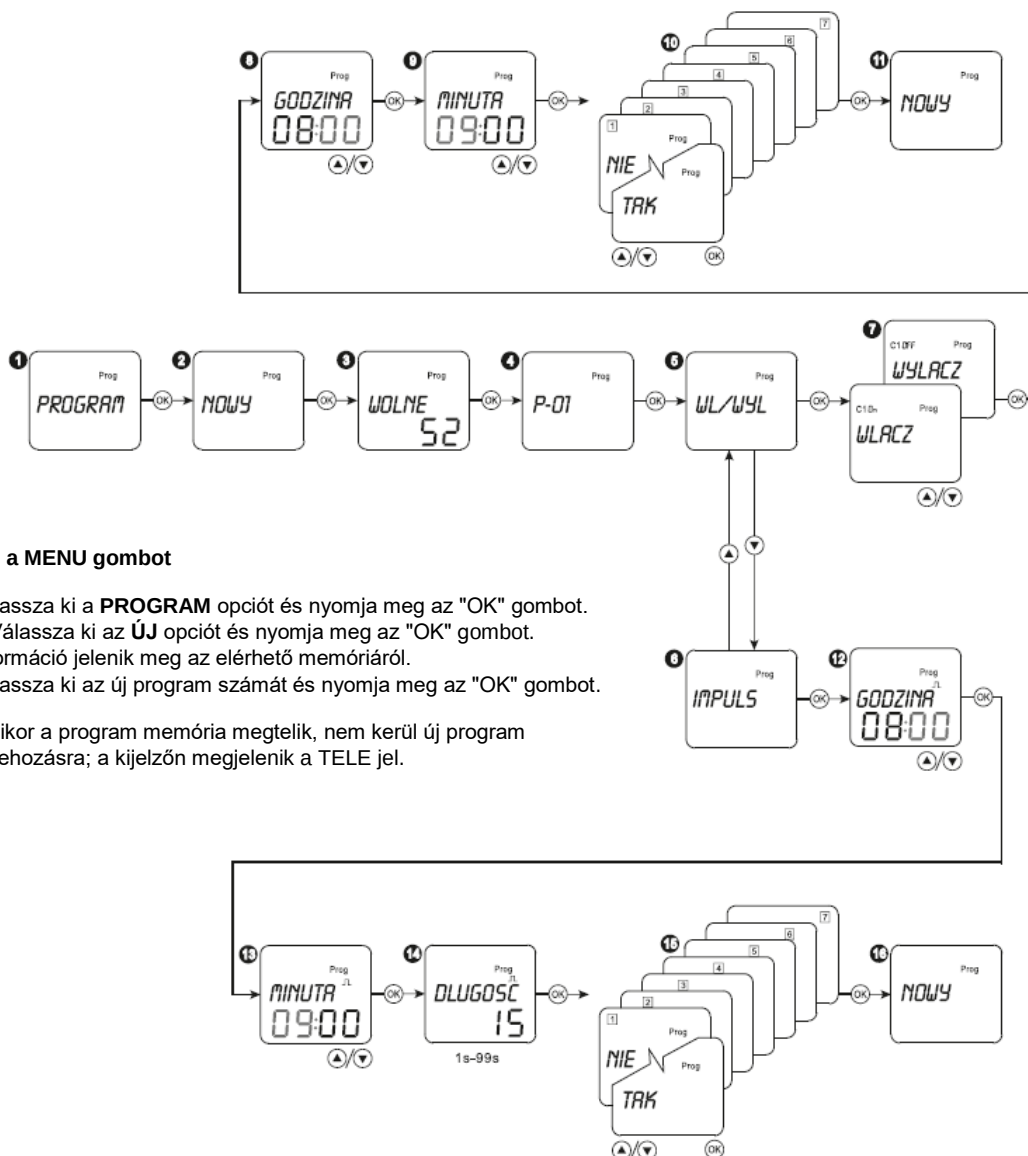


1. Válassza ki a DÁTUM opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
2. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő évet és nyomja meg az "OK" gombot.
A szabályozás tartománya: 2000 és 2095 között.
3. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő hónapot és nyomja meg az "OK" gombot.
4. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő napot és nyomja meg az "OK" gombot.
5. Lépjen vissza az utolsó menüre a "MENU" gomb megnyomásával.

A ▲ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan növekszik

A ▼ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan csökken

Új program beállítása



Nyomja meg a MENU gombot

1. Válassza ki a **PROGRAM** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
2. Válassza ki az **ÚJ** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
3. Információ jelenik meg az elérhető memóriáról.
4. Válassza ki az új program számát és nyomja meg az "OK" gombot.

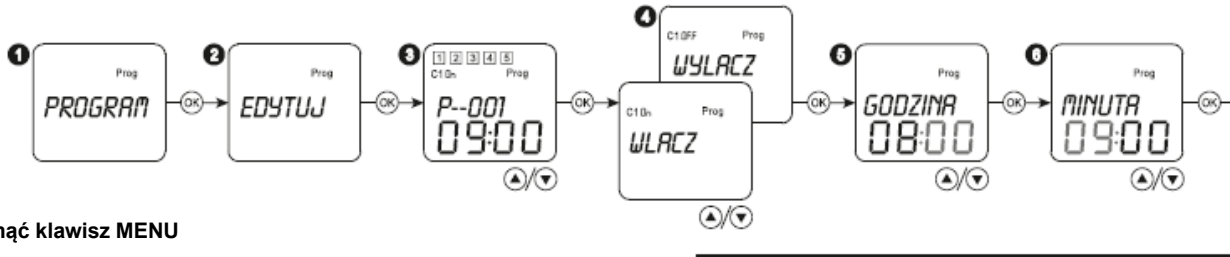
Amikor a program memória megtelik, nem kerül új program létrehozásra; a kijelzőn megjelenik a TELE jel.

5. Válassza ki a BE/KI üzemmódot és nyomja meg az "OK" gombot.
6. Válassza ki az IMPULZUS üzemmódot és nyomja meg az "OK" gombot.
7. Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a BEKAPCSOL vagy KIKAPCSOL opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 8, 12. Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az órát és nyomja meg az "OK" gombot.
- 9, 13. Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal a percet és nyomja meg az "OK" gombot.
- 10, 15. Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal, hogy a hét mely napjain működjön a program (hétfőtől vasárnapig).
Amennyiben az IGEN opciót választja, a program a villogó napokon működik. Amennyiben a NEM opciót választja, a program a villogó napokon nem működik és nyomja meg az "OK" gombot.
- 11, 16. Lépjen vissza az utolsó menüre a "MENU" gomb megnyomásával.
14. Állítsa be az impulzus időtartamát; a beállítható idő terjedelme 1-99 s.

A ▲ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan növekszik

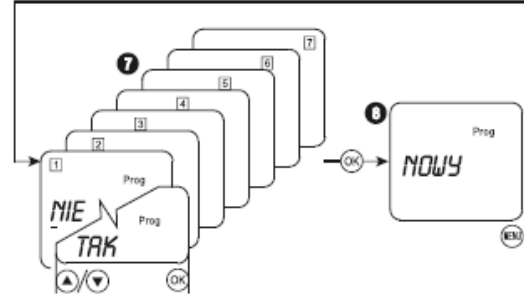
A ▼ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan csökken

A program módosítása



Nacisnąć klawisz MENU

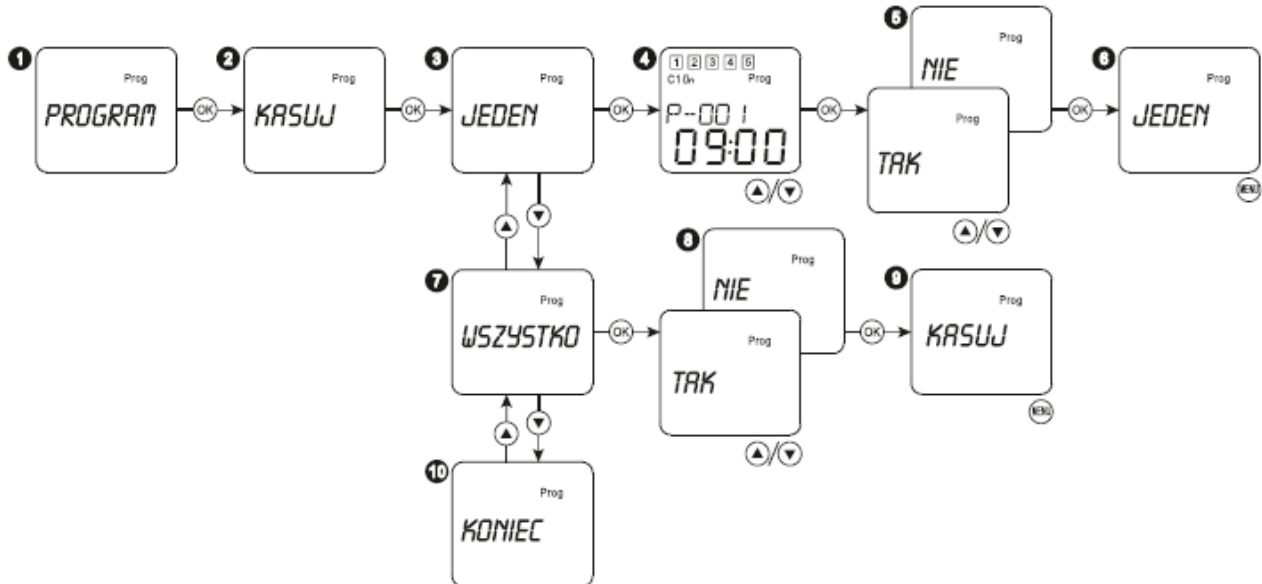
- 1 Válassza ki a **PROGRAM** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 2 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal az SZERKESZT opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a kívánt programot és nyomja meg az "OK" gombot.
- 4 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal az BEKAPCSOL/KIKAPCSOL opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 5 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő órát és nyomja meg az "OK" gombot.
- 6 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a megfelelő percet és nyomja meg az "OK" gombot.
- 7 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal, hogy a hét mely napjain működjön a program (hétfőtől vasárnapig)



- Amennyiben az IGEN opciót választja, a program a villogó napokon működik.
Amennyiben a NEM opciót választja, a program a villogó napokon nem működik és nyomja meg az "OK" gombot.
- 9 Lépjen vissza az utolsó menüre a "MENU" gomb megnyomásával.

A ▲ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan növekszik
A ▼ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan csökken

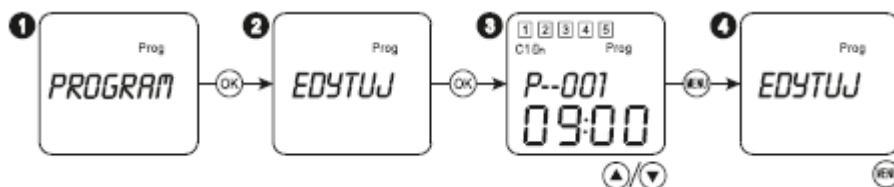
A program törlése



Nyomja meg a MENU gombot

- 1 Válassza ki a **PROGRAM** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 2 Válassza ki a **TÖRÖL** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3 Válassza ki az **EGYES** opciót egy program törléséhez és nyomja meg az "OK" gombot.
- 4 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a kívánt programot és nyomja meg az "OK" gombot.
- 5 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal az **IGEN** vagy **NEM** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 6 Lépjen ki a beállításokból a "Menu" gomb lenyomásával.
- 7 Válassza ki a **MINDEN** opciót az összes program törléséhez és nyomja meg az "OK" gombot.
- 8 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal az **IGEN** vagy **NEM** opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 9 Lépjen ki a beállításból a "MENU" gomb lenyomásával.
- 10 Fejezze be a program beállítását.

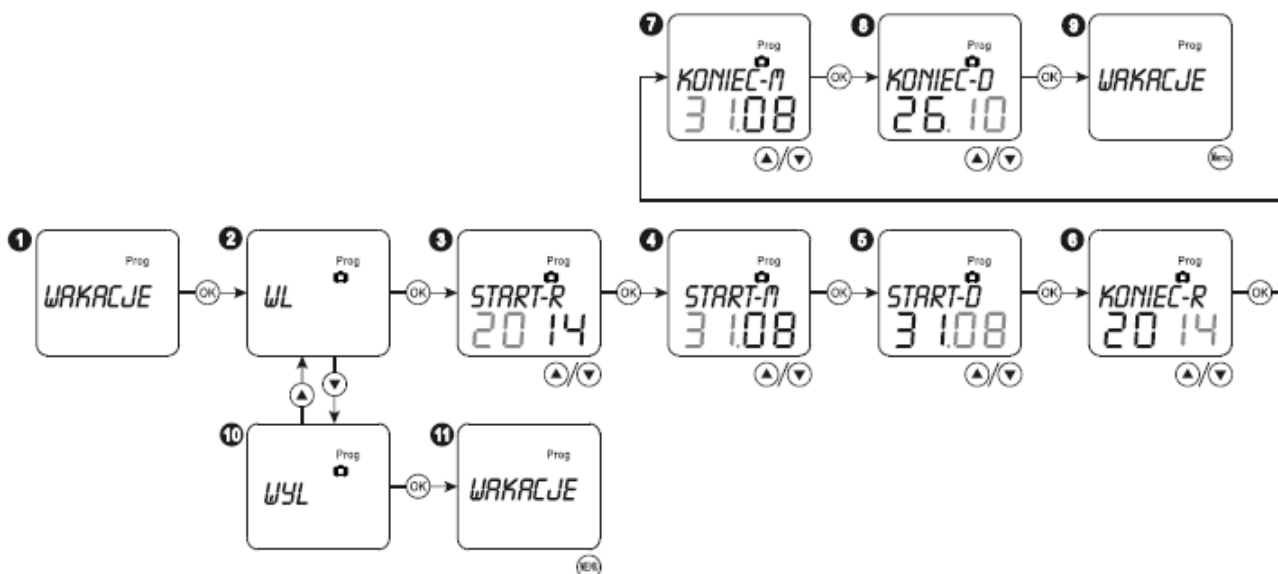
A program ellenőrzése



Nyomja meg a MENU gombot

- 1 Válassza ki a PROGRAM opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 2 Válassza ki a SZERKESZT opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3 Nézzem meg a "▼ ▲" gombokkal a megfelelően beállított programot és nyomja meg az "OK" gombot.
- 4 Lépjen ki a beállításból a "MENU" gomb lenyomásával.

Ünnepi program



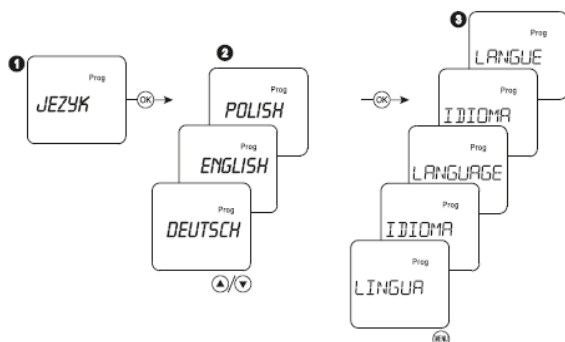
Nyomja meg a MENU gombot

- 1 Válassza ki az ÜDÜLÉS opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 2 Válassza ki a BE opciót az ünnepi üzemmód bekapcsolásához és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep kezdeti évét és nyomja meg az "OK" gombot.
- 4 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep kezdeti hónapját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 5 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep kezdeti napját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 6 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep záró évét és nyomja meg az "OK" gombot.
- 7 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep záró hónapját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 8 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az ünnep záró napját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 9 Lépjen ki a beállításból a "Menu" gomb lenyomásával.
- 10 Válassza ki a KI opciót az ünnepi üzemmód kikapcsolásához és nyomja meg az "OK" gombot.
- 11 Lépjen ki a beállításból a "Menu" gomb lenyomásával.

A ▲ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan növekszik

A ▼ hosszú lenyomásával - 0,5 s - a számérték gyorsan csökken

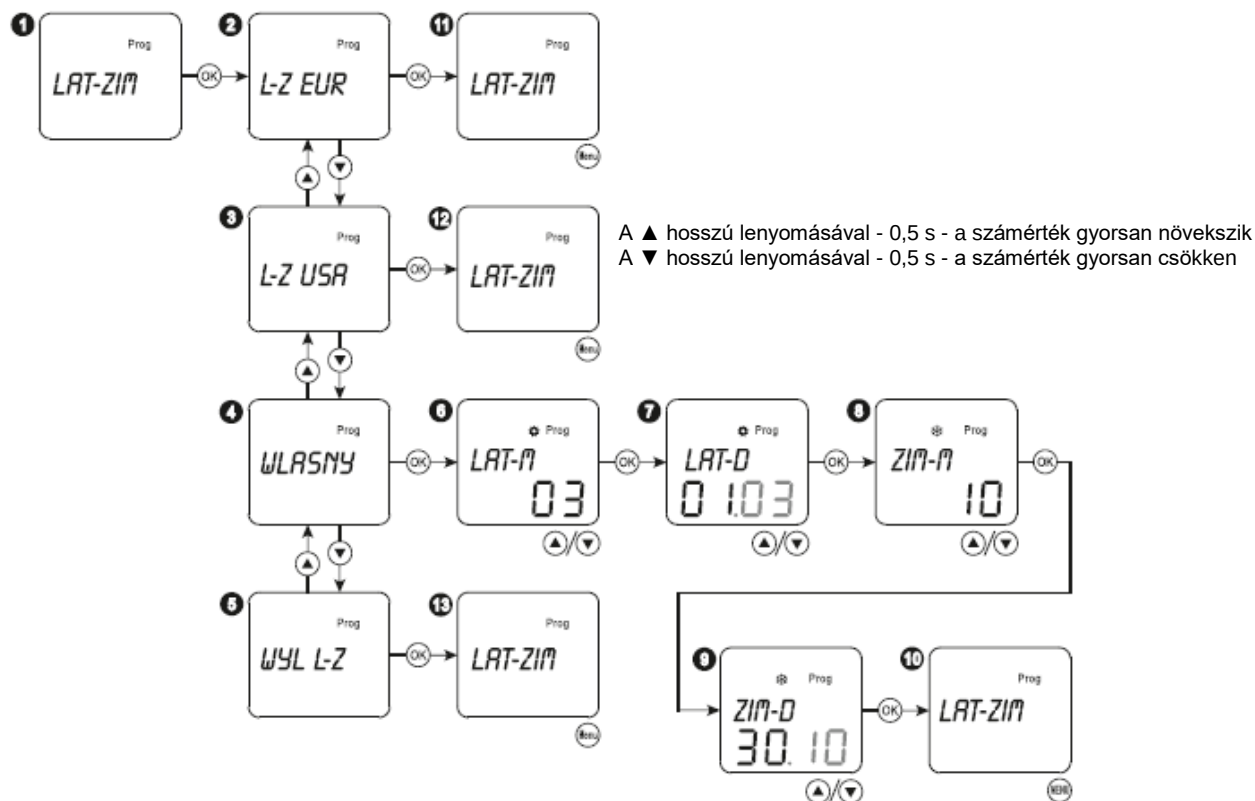
A menü nyelvének kiválasztása



Nyomja meg a MENU gombot

- 1 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal az NYELV és nyomja meg az "OK" gombot.
- 2 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a kívánt nyelvet és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3 Lépjen ki a beállításból a "Menu" gomb lenyomásával.

Nyári/téli időszámítás átkapcsolása

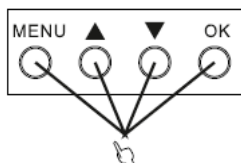


Nyomja meg a MENU gombot

- Válassza ki a NYÁR-TÉL opciót és nyomja meg az "OK" gombot.
- 3, 4, 5 Válassza ki a "▼ ▲" gombokkal a kívánt nyár / tél üzemmódot és nyomja meg az "OK" gombot.
- 6 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal a nyári időszámítás kezdeti hónapját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 7 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal a nyári időszámítás kezdeti napját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 8 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal a téli időszámítás kezdeti hónapját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 9 Állítsa be a "▼ ▲" gombokkal a téli időszámítás kezdeti napját és nyomja meg az "OK" gombot.
- 10, 11, 12, 13 Lépjen vissza az utolsó menüre a "MENU" gomb megnyomásával.

Kijelző	Funkció	Átkapcsolás nyárra	Átkapcsolás télre
L-Z EUR	Európai nyár/tél	Utolsó vasárnap márciusban	Utolsó vasárnap októberben
L-Z USA	Amerikai nyár/tél	Második vasárnap márciusban	Első vasárnap novemberben
WLASNY	Saját	Kötetlenül beprogramozva	Kötetlenül beprogramozva
WYL L-Z	Nincs nyár/tél	Nincs	Nincs

Lenullázás



Négy gomb 0,5 másodpercig tartó egyidejű lenyomása a lenullázást eredményezi. Visszaállításra kerülnek a berendezés gyári beállításai.

Gomb kombináció a MANUÁLIS vezérléshez

AUTO/MANUÁLIS



A "▼ ▲" gombok egyidejű lenyomására a berendezés átkapcsol az ON manuális üzemmódba
A programok működésekor a manuális üzemmód automatikusan kikapcsol

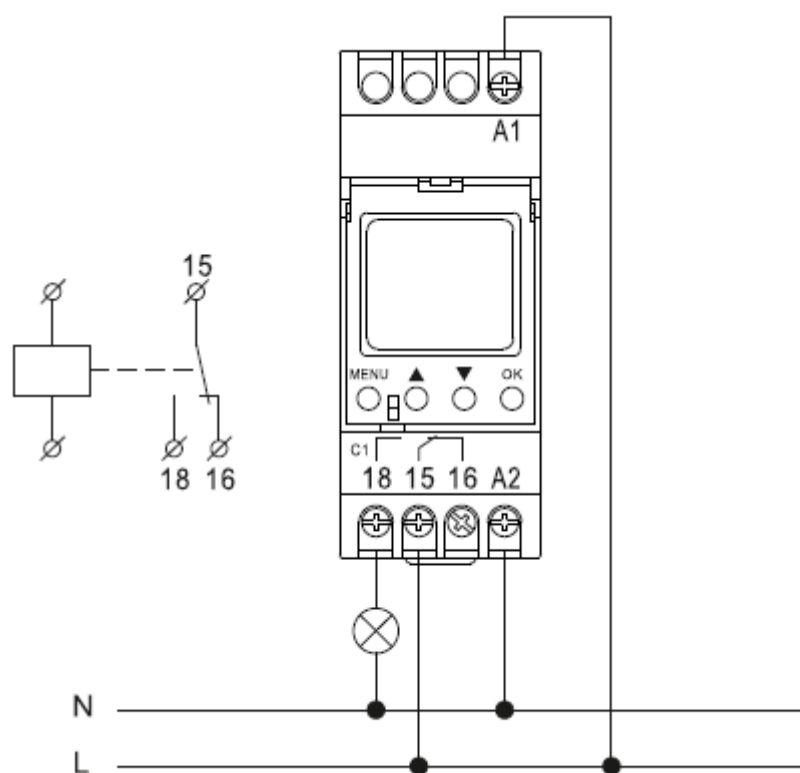
BEKAPCSOL/KIKAPCSOL



Nyomja le egyszerre 2 másodpercre a "▼ ▲" gombokat; az 2 csatorna kimeneti állapota átvál a BEKAPCSOL/KIKAPCSOL opcióba villog

AUTO	Automatikus üzemmód	WLACZ	Folyamatosan bekapcsolt üzemmód
RECZNIE	Manuális üzemmód	WYLACZ	Folyamatosan kikapcsolt üzemmód

Csatlakozási rajz



Méretetek

